

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

WAT
ASS
LASS?

FOTO: PETER WITT

Elle met le rock dans « Baroque » : la violiniste Midori Seiler donnera un récital dans la vieille église de Diekirch, le 9 mars.

FR, 9.3.

KONFERENZ

La Palestine: L'engagement au féminin - Sept femmes pour raconter la Palestine, table ronde, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 18h - 20h. www.paixjuste.lu

lwwert d'Wirtschafts- a Sozialkriis a Griicheland, Polit-talk mam Robert Goebbels, dqliq, *Luxembourg*, 18h.

Einführung in die Genealogie, Konferenz von René Daubenfeld, Bibliothek, *Ettelbruck*, 19h. Tel. 26 81 15 32

Bye Bye, Sigefroi - le long combat pour l'autonomie des femmes luxembourgeoises, par Renée Wagener, Conservatoire de Musique, *Esch*, 19h30. Tél. 54 97 25.

Libertés et limites, soirée pour parents avec Olga Cardoso, Crèche Mini Maya (72, rue E. Mayrisch), *Esch*, 19h30.

MUSEK

Lauréats du concours luxembourgeois et européen pour jeunes solistes de l'UGDA 2011, oeuvres de Mozart, Vieuxtemps/ Wieniawski, Schubert et Smetana, église Protestante, *Luxembourg*, 13h30.

Mir redde Platt, inauguration suivie d'un concert (20h), Salle des fêtes du Lycée Jean de Pange, *Sarreguemines (F)*, 18h.

The Rocky Horror Show, Musical von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 15h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Kodo, tambours japonais, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

L'Italienne à Alger, opéra de Gioacchino Rossini, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Récital de violon, par Midori Seiler, Vieille église, *Diekirch*, 20h. Tél. 26 81 21.304. Dans le cadre des B-days, festival de musique baroque.

Umse, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

2x hören: Keine Angst vor Shchedrin, Gesprächskonzert mit Tobias Emanuel Kaiser (Flöte), Claire Sirjacobs (Oboe) und Oliver Klenk (Klarinette), Presentation: Martina Taubenberger, Kammermusiksaal der Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32.

Sirius, Weltmusik, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Le dernier brame, concert-spectacle d'après la BD de Jean-Claude Servais, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

De Palmas, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Legotrip, Café Beim Lill, *Rodt*, 21h. Reservatiounen: Tel 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

Suarez, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be COMPLET!

Ipromisedyouseptember! + Maybeshewill + Howard James Kenny, Rockbox, Rives de Clausen, *Luxembourg*, 21h.

The Mos'cats + Hell-o-Tiki + Johnny Dick, ancien palais de justice, *Arlon (B)*, 21h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Portugal Pop **S. 4**

Erausgepickt **S. 8**

KINO

Programm **S. 10 - S. 18**

In the Land of Blood and Honey **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 24 - S. 29**

Gisela Kaufmann **S. 26**

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

THEATER

Ins kalte Wasser, Bühne frei für Jugendliche 2012, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

J'aime le mot dit ! De et avec Claude Frisoni, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Manderscheid. Ein Stilleben, von Guy Rewenig und Frank Hoffmann, mit Annette Schlechter und Serge Tonon, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

20.000 Meilen unter den Meeren, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, Ettelbruck, 20h. Tél. 661 44 66 22 (17h - 19h).

Fréier war alles besser? Comedy mam Christian Balthasar, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Fra! Fräi? Frou? De Programm vun de Makadammen, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Hamlet ou la fête pendant la peste, variation d'après William Shakespeare, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Camera Clara oder Wie man leben muss, von Anna Poloni, mit Luc Feit, Petra Gstrein, Jens Ole Schmieder, Kirstin Schwab und Martin Schwanda, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cocktail Molotov, création d'après la pièce de Zilber Karevski, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Killerdammen, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h30. Tél. 26 87 45 32.

Europeana : Une brève histoire du XXe siècle, de Patrik Ourednik, avec Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, mise en scène par Isabelle Bonillo, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Catch d'Impro, Salle « Le 10 » (10, rue des Gaulois), Luxembourg, 20h30. réservation@theatreinfo.lu

KONTERBONT

Agata e la tempesta, projection du film de Silvio Soldini, v.o., s.-t. fr., Circolo Culturale e Ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), Luxembourg, 19h.

How to Make Movies + City Lights, projection des films muets de Charles Chaplin, accompagnement musical par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Vu, revu et transformé, performance, Ratelach, (Kulturfabrik), Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

SA, 10.3.

JUNIOR

Den Hamid an d'Kamaneh Gei, Geschicht vun a mat enger Kamaneh Gei, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Un peu de toi et de moi projeté sur Mars, atelier pour enfants de six à douze ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Zaubersteng! Mam Poppentheater Hopplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 16h. Tél. 26 20 52-444.

La maison qui chante, opéra jeune public de Betsy Jolas et Leigh Sauerwein, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

KONFERENZ

Journée F, avec trois ateliers thématiques: Femmes et travail, Femmes et violence-santé et Femmes et leurs mouvements, Cercle-Cité, Luxembourg, 11h - 16h.

MUSEK

Pippi auf den 7 Meeren, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 15h. Tél. 51 61 21-290.

Khaocalypse Now, mit Fuck the Facts, Mindflair, Unrest und Depress, Exhaus, kleines Exil, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 2 51 91.

La Bohème, Oper von Giacomo Puccini, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Parsifal, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

10 Tipps, das Morden zu beenden und mit dem Abwasch zu beginnen, von Hallgrimur Helgason, mit Uwe Ochsenknecht und dem Jazz-Quintett The Toxic Truth, Musikonservatorium, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Schumann et Schubert, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Festival Portugal Pop, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. Voir article p. 4

Legotrip, Café Ohrendorf-Losch, Cruchten, 20h. Reservatiounen: Tél. 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

Pe Werner, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Luxembourg Sinfonietta, sous la direction de Marcel Wengler, oeuvres de Civitareale, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Récital de piano, par Simon Grisdale, oeuvres de Bach, Mozart, Haydn, Gibbons et Couperin, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1. REPORTÉ AU 13.10 !

Hopp Marjänn, Musical vum Pol Pütz an Pierre Nimax, mat der Chorale municipale vu Wolz, Festsall vun der Primärschoul, Wiltz, 20h.

Chris Rea, Rockhal, Club, Esch, 21h.

Dick Brave & The Backbeats, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Disco Fever, tribute to disco music, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Klub des Losers + Telemaque vs Beat for Sale, Les Trinitaires, Metz (F), 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

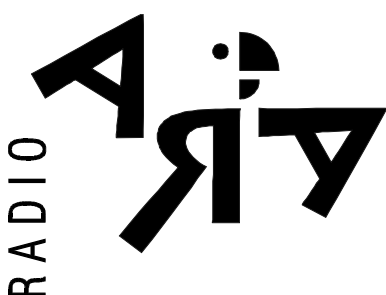
Casa Azul - Inspired by Frida Kahlo, Ballett von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

J'aime le mot dit ! De et avec Claude Frisoni, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Eine Sommernacht, Stück mit Musik von David Greig/Gordon McIntyre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h. Tél. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

Sonny Boys, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.



A réécouter sur
podcast.ara.lu,
catégorie "20 Joër
Radio ARA/Graffiti
– 20th birthday"

Radio ARA vue par...

#1: Radio ARA vue par Deborah

Deborah, chanteuse du groupe Birdbones nous raconte pourquoi elle écoute Radio ARA.

Si vous aussi vous souhaitez venir témoigner de votre relation à Radio ARA et Graffiti, faites-nous signe!

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.



Une des stars les plus populaires du Portugal: Zé Manel.

FESTIVAL

Porte à Pop

Nicolas Przeor

Cela fait maintenant trois années que l'association Portugal Pop organise le festival du même nom. Cette année, ils ont choisi l'enceinte de la Kulturfabrik afin de proposer un florilège d'artistes tout au long du samedi 10 mars.

Créé en 2010, le Festival Portugal Pop a pour but de promouvoir la musique pop et rock portugaise au Luxembourg. Il s'adresse non seulement à la communauté lusophone du grand-duché, mais espère bien rassembler les amateurs de musique de toutes les cultures, et ce notamment grâce à la venue d'artistes chantant dans la langue de Shakespeare. C'est notamment le cas du chanteur Zé Manel qui présentera son dernier projet en date : Darko, sorte de condensé de pop, de blues et sonorités soul. Après des débuts prometteurs avec sa formation initiale Fingertips à seulement 16 ans avec la sortie de l'album « All About Smoke 'N Mirrors », le jeune Zé Manel se lance dans une carrière solo qui lui permet aujourd'hui de toucher à différents genres avec une certaine cohérence et un style qui lui est propre. Ce qui se remarque surtout

sur l'album « Borderline Personality Disorder » sorti l'année dernière.

L'autre tête d'affiche de ce festival sera l'auteur compositeur Miguel Angelo, plus connu des amateurs de musique portugaise grâce à son projet The Delfins qui au cours des années 90, ont enchaîné les tubes à la vitesse de la lumière avec leur pop-rock aux consonances blues et soul. Après 25 ans d'existence, la formation met la clé sous la porte, laissant à Miguel Angelo un florilège de chansons qu'il interprète encore aujourd'hui en solo.

Le festival accueillera également To Zé Santos, interprète à succès dans son pays d'origine avec son groupe Per7ume, qui domine les hit-parades au Portugal avec son rock plutôt américain. Grâce aux nombreuses publicités et séries portugaises qui utilisent leur musique, ils sont devenus des stars en seulement quelques années d'existence.

Adelaide Ferreira est en quelque sorte une cador des hit-parades portugais, ayant commencé sa carrière au début des années 80 avec une musique résolument rock'n'roll, elle se fait rapide-

ment un nom avec des chansons telles que « Dava Tudo », et enchaîne depuis des succès dans un style proche de l'égérie rock américaine Bonnie Tyler.

Enfin, la programmation sera complétée par le rocker Luke d'Eça, plus connu pour avoir fait partie du groupe 4Taste - qui ont fait un carton au début des années 2000 après avoir gagné un télé-crochet au Portugal. Depuis, le jeune Luke s'est lancé dans une carrière solo aux sonorités plus dépouillées entre rock et musique acoustique.

Encore une fois, la Kulturfabrik prouve qu'elle est bien la salle la plus éclectique du pays en accueillant ce festival aux sonorités diverses pour ce qui s'annonce comme une grande fête de la culture lusitanienne. Un événement à ne pas rater, notamment pour les néophytes qui seront probablement surpris par les artistes qui s'y produiront ce samedi.

Festival Portugal Pop, ce samedi 10 mars à la Kulturfabrik

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 661 44 66 22 (17h - 19h).

Fréier war alles besser? Comedy mam Christian Balthasar, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Cocktail Molotov, création collective d'après la pièce de Zilber Karevski, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Killerdammen, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h30. Tel. 26 87 45 32.

Europeana : Une brève histoire du XXe siècle, de Patrik Ourednik, avec Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, mise en scène par Isabelle Bonillo, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Match d'Impro Luxembourg-Lyon, Salle « Le 10 » (10, rue des Gaulois), *Luxembourg*, 20h30. réservation@theatreinfo.lu

Kröhnerts Krönung, Polit-Kabarett, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

KONTERBONT

Schnittkurs, unter der Leitung von Remy Bintener, Treffpunkt place Gymnich, Budersberg, *Dudelange*, 14h. Tel. 621 50 19 39.

Sword Points + High and Dizzy, projection des films muets de Mark Sandrich et Hal Roach, accompagnement musical par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32.

Frauentanzfest, Pfarrheim St. Jakob (Keplerstraße 13), *Saarbrücken (D)*, 19h. Tel. 0049 681 7 61 95-0.

How to Make Movies + City Lights, projection des films muets de Charles Chaplin, accompagnement musical par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

POLITESCH

Sortir du nucléaire, démonstration, rendez-vous Colonne de Merten (entrée de la rue Serpenoise), *Metz (F)*, 15h.

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

Le Tibet brûle ! Mobilisons-nous !
Manifestation, rendez-vous à la place de la Constitution (Gëlle Fra), Luxembourg, 12h.

SO, 11.3.

JUNIOR

Die Katze, die ins Haus kam, nach einem afrikanischen Märchen aus Simbabwe, Kulturhaus, Niederanven, 16h. Tél. 26 34 73-1.

Duo Duu, chorégraphie d'Anu Sistonen, Schungfabrik, Tétange, 16h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

Musique de chambre, par Haoxing Liang, Silja Geirhardsdottir (violons), Jean-Marc Apa (alto), Niall Brown (violoncelle), Léon Ni (trombone) et Kerry Turner (cor), oeuvres de Telemann, Saglietti et Hoffmeister, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Theatercafé zu Peter Grimes, Foyer des Theaters, Trier (D), 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Maxime Bender and Friends, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 32 26 32.

L'Italienne à Alger, opéra de Gioacchino Rossini, Opéra-Théâtre, Metz (F), 15h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Hopp Marjänn, Musical vum Pol Pütz an Pierre Nimax, mat der Chorale municipale vu Wolz, Festsall vun der Primärschoul, Wiltz, 15h.

Orchestre et Choeur du Concert Spirituel, sous la direction d'Hervé Niquet, Theodora de Haendel, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Audition des écoles de musique des quartiers, Conservatoire, Luxembourg, 16h. Tél. 47 08 95-1.

Luxembourg Philharmonia, oeuvres de Nielsen, David, Doppler, Rachmaninov und Tchaïkovski, Centre culturel Kinneksbond, Mamer, 17h.

Legotrip, Café Peiffer, Mecher, 17h. Reservatiounen: Tél 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

Tetraphonie, quatuor de saxophones, Cube 521, Marnach, 17h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu
Dans le cadre du « De klenge Maarnicher Festival ».

Evangelische Chorgemeinschaft an der Saar und Le Concert Lorrain, unter der Leitung von Andreas Göpfert, Der Messias von Händel, Ludwigskirche, Saarbrücken (D), 18h.

Sebastien Chaperon, hommage à Jean Ferrat, Purple Lounge au Casino 2000, Mondorf, 19h.

The Rocky Horror Show, Musical von Richard O'Brien, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Makhulu, Musical mit der South African Musical Group, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Solid Vision, tribute to Dream Theater, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Lisa Bassenge, Jazz, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Spanish Harlem Orchestra, Den Atelier, Luxembourg, 20h30. www.atelier.lu
Dans le cadre du Festival « Printemps musical ».

THEATER

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, Ettelbruck, 17h. Tél. 661 44 66 22 (17h - 19h).

Keinohrhasen, Komödie nach dem gleichnamigen Film, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h. Tél. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

Killerdammen, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h30. Tél. 26 87 45 32.

KONTERBONT

Theaterführung, ein Blick hinter die Kulissen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Anmeldung: Tél. 0049 681 30 92-0.

Visite guidée, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné (Kulturhuf), Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.



« Duo Duu », la chorégraphie pour enfants d'Anu Sistonen sera présentée à la Schungfabrik de Tétange, le 11 mars.

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

Bervingas und Hofmann, Lesung, Kaiserhof (Mainzer Straße), Saarbrücken, 16h. Tél. 0049 681 68 70 60.

MO, 12.3.

KONFERENZ

Méi Bewegung fir eis Jongen a Meedercher, Elterenowend mat der Carole Moris, Maison Relais Babbeltiermchen (1, rue Wilmar), Luxembourg, 19h30.

Les récits de Fukushima, par le réalisateur Alain de Halleux, Cercle-Cité, Luxembourg, 20h.

MUSEK

Heger Allgaier + Liedstöckl, Kaiserhof (Mainzer Straße), Saarbrücken, 18h. Tél. 0049 681 68 70 60.

Idomeneo, re di creta, opéra de Wolfgang Amadeus Mozart, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

About Neil, tribute to Neil Young, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

The Big Pink, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Sting, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h. COMPLET!

KONTERBONT

When Microinsurance Goes Bollywood, projection du film « Everything Depends on You », suivie d'une discussion avec Véronique Faber et Ralf Radermacher, Carré Rotondes, Luxembourg, 18h45. Tél. 26 62 20 07.

DI, 13.3.

KONFERENZ

La crise comme nécessité de changer de monde, par Arnaud Zacharie, Centre culturel de Bonnevoie, Luxembourg, 19h.

Moselmaler - Jean-Baptiste Claudot, August Migette, William Turner und Claude Lorrain, Vortrag von Jean-Claude Muller, Centre Mosellan, Ehnen, 19h30.

ERAUSGEPICKT

Poetry Slam U20 bei der 12. Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken 2012



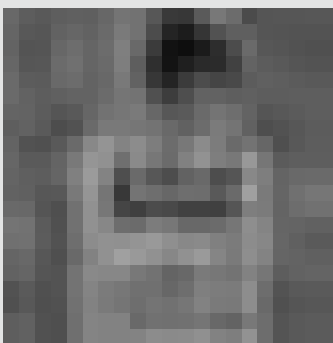
Auf der 12. Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse findet am 11. Mai zum ersten Mal ein **Poetry Slam für junge Dichter und Poeten** statt. Unterstützt werden die jungen „Slammer“ dabei von den Saarbrücker Profis

von „Dichterschungel“. Ein Poetry Slam (deutsch: Dichterwettstreit) ist ein literarischer Vortragswettbewerb, in dem Dichter ihre selbst verfassten Texte innerhalb von maximal sieben Minuten einem Publikum vortragen. Das Publikum bewertet sowohl den Inhalt der Texte als auch die Art des Vortrags und kürt am Ende des Slams den Sieger. Inhaltlich wie auch formal gibt es für die Texte keinerlei Vorgaben. Von Erzählungen und Kurzgeschichten über klassische oder moderne Lyrik bis hin zu Kabarett, Comedy und Rap ist alles möglich. Beim Poetry Slam U20 kann jeder mitmachen, der unter zwanzig ist, eigene Texte schreibt und sie gerne vor einem Publikum vortragen möchte. Termin des Slams ist der 11. Mai ab 19 Uhr im Rahmen der 12. Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse im Saarbrücker Schloss. Als Bewerbung schicken die jungen Künstler einfach ein Video, in dem sie einen eigenen Text von höchstens sieben Minuten Dauer „performen“, an slam@dichterschungel.de (für download/streaming links) bzw. auf Datenträger an: Christoph Endres, dichterschungel.de, Großherzog-Friedrich-Str. 64, D-66121 Saarbrücken. Sollte es mehr Anmeldungen als Startplätze geben, so übernimmt eine Jury der Veranstalter eine Vorentscheidung und wählt diejenigen Teilnehmer aus, die am 11. Mai im Saarbrücker Schloss gegen überregionale Slammer antreten werden. **Einsendeschluss für die Video-Bewerbung ist der 15. März.** Das Landesinstitut für Pädagogik und Medien bietet für interessierte Lehrerinnen und Lehrer am 3. Mai von 9 bis 16 Uhr eine Fortbildungsveranstaltung

zum Thema Poetry Slam an. Die Leitung des Seminars übernimmt Armin Schmitt. Nähere Informationen: LPM, Beethovenstraße 26, D-66125 Saarbrücken. www.dichterschungel.de - www.buchmesse-saarbruecken.eu

Welche gemeinsame Strategie für eine positive Zukunft?

Angesichts des fortschreitenden Klimawandels und des Artensterbens, der sozialen Spannungen und Verteilungskonflikte, könnten engagierte UmweltschützerInnen und MenschenrechtsaktivistInnen in Zynismus oder Resignation verfallen. Die Fixierung von manchen ZeitgenossInnen auf das Jahr 2012 als



Weltuntergangsjahr steigert das Gefühl von Ohnmacht und degradiert den Mensch zuR ZuschauerIn unabwendbarer Ereignisse. Auf der anderen Seite findet in diesem Jahr die UNO-Konferenz „Rio+20“ statt, zwanzig Jahre nach dem so genannten „Erdgipfel“

von 1992. Doch momentan sieht es so aus, dass der Mensch sich selber ein großes Rätsel geworden ist, denn er kämpft nicht nur gegen die Natur, sondern gleichzeitig gegen sich selbst. Gesucht ist ein radikaler Sinneswandel für eine neue, umfassendere Perspektive auf die Gesamtheit des Lebens. Haben wir dafür eine funktionierende Strategie? **Am Freitag, dem 16. März um 19 Uhr hält Michael Habecker im Haus von der Natur in Kockelscheuer, einen Vortrag** in dem er diesen brandaktuellen Fragen nachgeht und eine Sichtweise auf die Natur und den Menschen vorstellt, die diesen globalen Herausforderungen gerecht zu werden versucht. Eintritt frei (keine Anmeldung erforderlich).

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

Tartuffe, de Molière, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Quartett, de Heiner Müller, d'après Choderlos de Laclos, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, Ettelbruck, 20h. Tél. 661 44 66 22 (17h - 19h).

L'hôtel du libre échange, de Georges Feydeau, Maison de la Culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET!

MI, 14.3.

JUNIOR

ID - die sechs Räuber, multidisziplinäres Theater-, Tanz-, Musik- und Zirkusprojekt, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

KONFERENZ

L'école luxembourgeoise : (quel) besoin de changement ? Avec Romain Martin, ASTI (10, rue Auguste Laval), Luxembourg, 12h15. Inscription par courriel à ensemble@asti.lu. Retransmission par internet sur www.asti.lu

Fräiheet a non-dits, vum Paul Kremer, Unilu, Campus Limpertsberg, Luxembourg, 17h30.

Ech kann dat schon eleng, Elterenowend mat Nathalie Oberweis a Peggy Thill, Maison Relais, Dahl, 20h.

Marguerite Mongenast-Servais, Virtag vun der Germaine Goetzinger, Centre national de littérature, Mersch, 20h. Tél. 32 69 55-1.

MUSEK

Salves, pièce pour sept interprètes, conception par Maguy Marin, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Idomeneo, re di creta, opéra de Wolfgang Amadeus Mozart, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les solistes du Luxembourg Sinfonettia, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Auswege aus der Wachstumsfalle: Wie kann der Übergang zu neuem Wohlstand gestaltet werden? Vortrag von Dr. Uwe Schneidewind, Hotel Parc Belle-Vue, Luxembourg 20h. ≠

MUSEK

Musique de chambre, par Vanessa Wagner (piano), Augustin Dumay (violon) et Pavel Gomziakov (violoncelle), oeuvres de Debussy, Strauss et Brahms, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Gisbert zu Knyphausen + Staring Girl, Altes Offiziercasino, Saarburg (D), 20h.

City of Birmingham Symphony Orchestra, sous la direction d'Andris Nelson, oeuvres de Britten, van Beethoven et Sibelius, Philharmonie,

Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Luxembourg Little Big Band feat. Serge Schonckert, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Au temps de Beethoven, avec Carlo Jans (flûte), Claude Giampellegrini (violoncelle) et Katrin Reifenrath (piano), oeuvres de Beethoven, Hummel, Ries, Czerny et Kuhlau, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Lucky Peterson, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Récital d'orgue, par Jean-Pierre Leguay, Pascal Rouet, Jean-Luc Etienne (orgues), Adam Rixier et Roman Zarembo (trompettes), Marc Meyers, Laurent Lemaire, Simone Patz et Vincent Debès (trombones), Netty

Glesener (marimba) et Paul Mootz (percussions), oeuvres pour cuivres, orgue et percussions de Leguay, église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

Charles/Lehn/Noetinger + Aymeric de Tapol, musique improvisée, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Jean-Louis Murat, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Romeo und Julia (I Capuleti e i Montecchi), Oper von Vincenzo Bellini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

The Luxembourg Little Big Band feat. Serge Schonckert, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Poésie et chanson, par Jo Nousse, Janos Hegedus, Jo Scholler et Patrick Riollot, Médiathèque Carré Louvain, Sarreguemines (F), 20h30.

Tower of Power, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Quartett, de Heiner Müller, d'après Choderlos de Laclos, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Boulevard Royal, e Loschtspill vum Nico Helminger, mat Danielle Wenner, Pierre Bodry, Claude Fritz a Raoul Schlechter, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

MiniDramen, szenische Collage, mit Nora Koenig und Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h. Tel. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

Europeana : Une brève histoire du XXe siècle, de Patrik Ourednik, avec Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, mise en scène par Isabelle Bonillo, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Soirée palestine, Kulturfabrik, Esch, 18h30. Tél. 55 44 93-1.

L'esprit du vin, Carré Rotondes, Luxembourg, 18h30. Tél. 26 62 20 07. Dans le cadre des soirées Hungry Planet. Org.: Slow Food.

DO, 15.3.

JUNIOR

Anziehsachen, mit dem Theaterhaus Ensemble, Frankfurt, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h. Tel. 26 62 20 07.

KONFERENZ

Alan Turing, un savant aux croisées des changements, par Girolamo Ramunni, Université du Luxembourg, 6, rue Richard Coudenhove-Kalergi, Luxembourg, 17h30. Tél. 46 66 44-53 14.

Identität und Image, Podiumsgespräch mit Pierre Barthelmé, Jo Kox, Pascale Kauffman und Lionel Flasseur, Cercle-Cité, Luxembourg, 18h30.

MUSEK

Zebrahead + 5 Bugs, Exhaus, Großes Exil, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

The Jezabels, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Youn Sun Nah und Ulf Wakenius, Jazz, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Pacifica Quartet, oeuvres de van Beethoven, Chostakovitch et Dvorak, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Mozart et Bruchner, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Luxembourg Little Big Band feat. Serge Schonckert, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

The Ex + The Swamp Release Party + Le Singe Blanc, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

The Klezmatics, Conservatoire, Luxembourg, 20h30. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre du festival « Printemps musical ».

Talib Kweli, Rockhal, Club, Esch, 21h.

Korn, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

Endstation Sehnsucht, von Tennessee Williams, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

How to Become Parisian in One Hour, d'Olivier Giraud, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Tartuffe, de Molière, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Quartett, de Heiner Müller, d'après Choderlos de Laclos, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Bartsch, Kindermörder, Monolog von Oliver Reese, Landgericht, Trier (D), 20h.

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, Ettelbruck, 20h. Tel. 661 44 66 22 (17h - 19h).

Thilo Seibel, Polit-Comedy, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Europeana : Une brève histoire du XXe siècle, de Patrik Ourednik, avec Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, mise en scène par Isabelle Bonillo, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

L'âme du Sud, soirée littéraire Millefeuilles, Médiathèque de la Caixa Geral de Depósitos, Luxembourg, 20h.

Tu leur diras que tu es hutue, Pauline Kayitare lit dans son livre, Chapelle Loretto (rue des Romains), Senningerberg, 20h15.

FR, 16.3.

KONFERENZ

Towards more sustainable use of water: a critical reflection on merits and limitations of the water footprint assessment, by Dr Henry Michel Cauchie, University of Luxembourg, Campus Limpertsberg, lecture hall BS 0.03, Luxembourg, 16h30.

Augmenter le taux des femmes dans la prise de décision - Bon vouloir ou quotas ? Par Viviane Reding, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque, Luxembourg, 17h. Inscriptions: secretariat@cnfl.lu

Bruckners Symphonie Nr 4: Der Wandel vom zerschnittenen Torso zur verlässlichen Edition. Unterschiede der Fassungen hörbar gemacht, von Bjorn Woll,

Der neueste Hype am Rockhimmel, The Jezabels, geben am 15. März in der Kulturfabrik ihre Aufwartung.



WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.



Wien seet lëtzebuergeschen Theater wäer dout ? « Boulevard Royal », dat neit Loschtspill vum Nico Helminger ass de 16. Mäerz am Escher Theater an de 17. am Cape zu Ettelbréck.

Kammermusiksaal der Philharmonie, *Luxembourg*, 18h.

Frauenarbeit und gewerkschaftliches Engagement in Luxemburg vor 1940, Vortrag von Viviane Goffinet, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 19h. Tel.: 55 44 93-1.

Welche gemeinsame Strategie für eine positive Zukunft? Vortrag von Michael Habecker, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 19h. Tel. 29 04 04-1. *Siehe erausgepickt S. 8*

Einführung in die Genealogie, Konferenz von René Daubenfeld, Bibliothek, *Ettelbruck*, 19h. Tel.: 26 81 15 32

MUSEK

Florian Ostertag & Band + Spaceman Spiff, Casino, *Saarburg (D)*, 19h. www.station-k.de

Pianos Become the Teeth + Goodtime Boys + No Omega + Bastions, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Legotrip, Café Les Bons Amis, *Kehlen*, 19h. Reservatiounen: Tel 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

Example, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Mozart et Bruckner, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Olio Galanti & Grand Orchestre, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Orchestre d'Harmonie du Conservatoire, oeuvres de Reed, Khatchaturian, Sakai, Sparke et Shostakovich, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h.

Cascadeur + Guest, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Duo Orphée, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Viverté + Not to Forget + Imaran + Jah Kezz, Hall 3, Luxexpo (Kircherg), *Luxembourg*. 20h. Dans le cadre du Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté

Soko, Rockhal, *Esch*, 21h.

Wave Festival - Art & Music, avec Slow Magic, Celebrities, Radare, A Boy Named Seb, Sun Glitters, Hey Dolls, JYR et Bad Penny, ancien palais de justice, *Arlon (B)*, 21h.

Pat McManus, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Matias Aguayo, Exit07, *Luxembourg*, 22h.

THEATER

Die Ratten, Tragikomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Räuber, Schauspiel von Friedrich Schiller, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Tartuffe, de Molière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Boulevard Royal, e Loschtspill vum Nico Helminger, mat Vanessa Brück, Christiane Durbach, Danielle Wenner, Pierre Bodry, Calude Fritz a Raoul Schlechter, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Quartett, de Heiner Müller, d'après Choderlos de Laclos, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

MiniDramen, szenische Collage, mit Nora Koenig und Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

The Last Virgin, by Tuvia Tenenbom, performed by Arash H. Marandi, Leila Anaïs Schaus, Raoul Schlechter and Milton Welsh, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Eine Sommernacht, Stück mit Musik von David Greig/Gordon McIntyre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Sonny Boys, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 661 44 66 22 (17h - 19h).

Annette Kruhl, Musik-Comedy, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Europeana : Une brève histoire du XXe siècle, de Patrik Ourednik, avec Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, mise en scène par Isabelle Bonillo, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

PARTY/BAL

House Pearls, Alte Schmelz, *St-Ingbert (D)*, 23h.

KONTERBONT

Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + Salon du livre et des cultures du Luxembourg, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 18h.

7 milliards d'autres. Témoins du climat, projection du documentaire de Yann Arthus-Bertrand, Hall 2, Luxexpo, *Luxembourg*, 18h30.

SA, 17.3.

JUNIOR

Bonjour, Monsieur Satie, pantomime musicale avec film, théâtre d'ombres et théâtre noir, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (F), 15h (F) + 17h (D). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Anziehsachen, mit dem Theaterhaus Ensemble, Frankfurt, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 62 20 07.

KONFERENZ

Les Portugais et les Espagnols dans le piège de l'austérité, conférence-débat avec Miguel Portas, Maite Mola et Fabienne Lentz, salle 2, Luxexpo, *Luxembourg*, 19h30. Dans le cadre du Festival des migrations, des Cultures et de la citoyenneté

MUSEK

The Break Rock Festival, avec Vitas Guerulaitis, Heautontimoroumenos, The Fury Boys, Artic Lace et The Slugs, ancien palais de justice, *Arlon (B)*, 19h.

Parsifal, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Récital de piano, par Alfredo Perl, oeuvres de Beethoven, Ravel et Liszt, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

McCoy Tyner Trio feat. Joe Lovano, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Legotrip, Café beim Renert, *Luxembourg*, 20h. Reservatiounen: Tel 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

WAT ASS LASS | 09.03. - 18.03.

Le Dessous de la Vie, chanson française, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Hopp Marjänn, Musical vum Pol Pütz an Pierre Nimax, mat der Chorale municipale vu Wolz, Festsall vun der Primärschoul, *Wiltz*, 20h.

Déjà vu, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Bauchklang, en avant-programme Slizzer, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h30. www.atelier.lu Dans le cadre du festival « Printemps musical ».

In/Out + Paul Gonzo, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 21h. Dans le cadre du Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté

The Razorblades, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Liz Green, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

THEATER

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Draußen vor der Tür, Stück von Wolfgang Borchert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Annette Kruhl, Musik-Comedy, Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 93 27-0.

Tartuffe, de Molière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

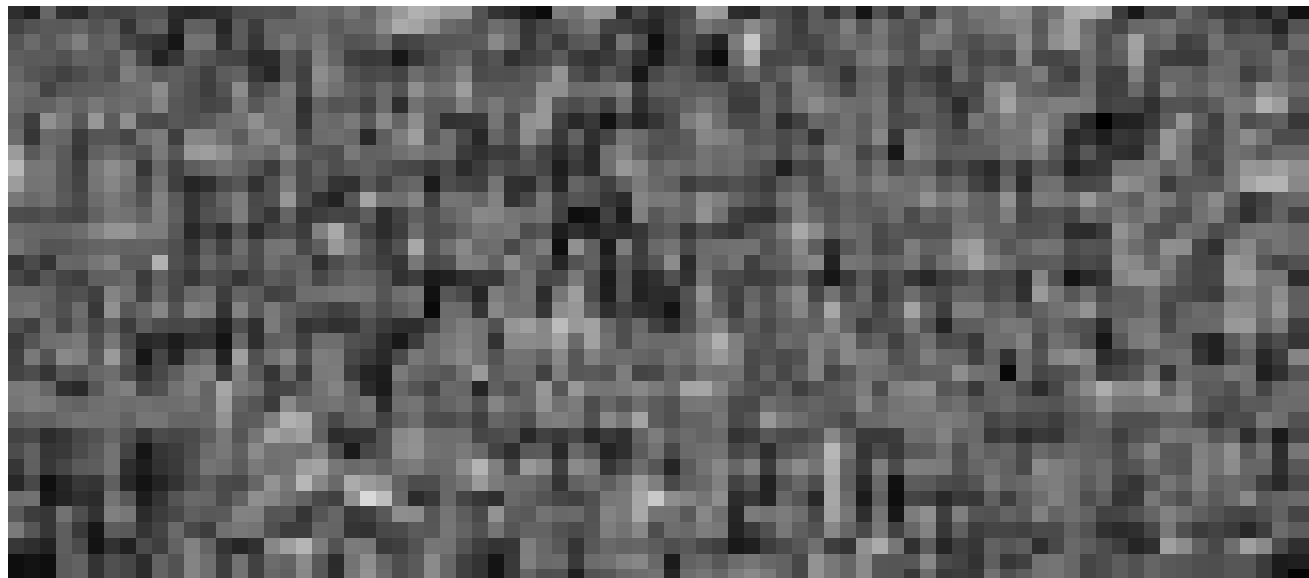
Boulevard Royal, e Loschtspill vum Nico Helminger, mat Vanessa Brück, Christiane Durbach, Danielle Wenner, Pierre Bodry, Claude Fritz a Raoul Schlechter, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Quartett, de Heiner Müller, d'après Choderlos de Laclos, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Oliver Polak, Comedy, Robert-Krieps-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Im Rahmen des 6. Internationalen Festivals „Humour pour la paix“.

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gemeng, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 661 44 66 22 (17h - 19h).

In Medias Res, mam Cabaret Batter Séiss, Centre culturel, *Gostingen*, 20h. Tél. 76 93 70.



« 7 milliards d'autres. Témoins du climat », le documentaire de Yann Arthus Bertrand sera montré le 16 mars au Hall 2 de la Luxexpo au Kirchberg.

E lauter Poppenetti, dem Cabarenert säin neie Programm, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

PARTY/BAL

Turbojugendparty, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + Salon du livre et des cultures du Luxembourg, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 12h.

Schnittkurs, unter der Leitung von Remy Bintener, Treffpunkt 22, rue des Champs, *Perlé*, 14h. Tél. 23 64 92 97.

Les parfaits inconnus, comédie, acrobatie, jonglerie et musique, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

SO, 18.3.

JUNIOR

Anziehsachen, mit dem Theaterhaus Ensemble, Frankfurt, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.

Bonjour, Monsieur Satie, pantomime musicale avec film, théâtre d'ombres et théâtre noir, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (D), 15h (D) + 17h (D). Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

Der gestiefelte Kater, musikalisches Märchen nach den Gebrüdern Grimm, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Quelle place pour les élèves issus de l'immigration dans le système scolaire réformé ? Conférence-débat avec Mady Delvaux-Stehres, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 14h. Dans le cadre du Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté

MUSEK

Gautier Laurent & Friends, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Recital de clavecin, par Vincent Bernhardt, oeuvres de Bach, Böhm, Buxtehude et Pachelbel, église, *Bofferdange*, 17h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre des Rencontres musicales de la Vallée de l'Alzette.

Ensemble Vocal du CMNord, oeuvres de Schütz et Liszt, église, *Bettendorf*, 17h. Tél. 26 81 21-304. Dans le cadre des B-days, festival de musique baroque.

Legotrip, Café beim Kropemann, *Redange-Attert*, 17h. Réservations: Tél. 27 48 93 82 (9h-12 + 13h-18)

Taka Tuka, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tél. 26 34 73-1.

La Bohème, Oper von Giacomo Puccini, Theater, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Cédric Néant, chante Johnny Hallyday, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 19h.

Hopp Marjänn, Musical vum Pol Pütz an Pierre Nimax, mat der Chorale

municipale vu Wolz, Festsall vun der Primärschoul, *Wiltz*, 20h.

Genesis Project, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Deathstars, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Timber Timbre, Exit07, *Luxembourg*, 22h.

THEATER

E lauter Poppenetti, dem Cabarenert säin neie Programm, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cinderella, Balett von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Ratten, Tragikomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Sonny Boys, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + Salon du livre et des cultures du Luxembourg, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 12h.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuef), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.